

依照舊行之前列規定。移民上訴局。爲處理移民被遣送出境之案件。與及由於被遣出境。而可取補其加拿大籍等法律問題。

所行之刑罰例。仍與舊例有同。雖法律權限。但擴大其權限。適歸於處理。非移民被控違禁之案件。例如。有暫時居留權之人。在居留期過期後。仍然居住加拿大者。或者是以特別身份。而被允准。非非移身。仍暫居留者。須將事實報告裁決之移民局。並被視爲欲取得在加永久居住權者。

人之云亡。邦國殄瘁。

三藩市訊。著名民憲黨主席三藩市
世界日報前任主筆伍憲子先生。於十月
七日。病逝香港。先生文章道德。推重
一時。而操觚時政。尤爲公在。尤爲世
人稱道。一日棄世。聞者痛惜。聞三藩
市民憲黨。暨各報親友好。不日召開追
悼會。以誌哀思云。

荷蘭人。歐洲訓練藝術家。樂於代衆門
父母。兒女或個人。寫半身像。或從極
片露像。彩粉畫。水彩畫。油畫等。并
寫風景或獸類畫。欲知詳細。請函
R. F. 16324。晚間六點後 R. F. 37384

藥房在地下層

本總公所詹十月十一日下午一時舉行成立
第廿八週年紀念典禮並設茶會同日下午五
時半假座竹林園酒家設饌聯歡預期敬請
各埠李氏公所李氏通訊處諸伯叔兄弟嬌甥
姊妹賁臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

駐美高華全坎李氏總公所同人謹司

啓者 本年更秋間，首爲衣友淑賢姊
行。次爲三男克勤完婚，三男舍侄克輝
婚。各此二弟姊妹親與及設筵燕親友
中，蒙衆賢親領事親臨訓贊。飾
諸長官寵賜珍品。美、英、法、東寶
好寶電十餘箱，加國社會名流，燕
親友。親友世父之厚禮鼎沸，卡城盛
明此女之盛禮厚賜。珍品琳瑯，增輝
無無限，拜領之盛。惟未能躬親分別
一進謝。殊感歉疚萬分。謹以至誠。
聯寸楮，藉申深探拜謝之意。敬祝
恆身心康樂，前途萬福。

中華民國四年十月十日

▲住屋出賣

近大馬路細密，有人房，海八惠

JING TING

* 458 Hastings St. E. MU *

新張伊始喜臨
餐廳飲雅芝高軒
大宴可推是十席
小酌滿樽滿菜花
溪江名勝更鄉味
雲城魚蝦佐燕豚
賓至如歸飽滿意
體優歡迎不推煩

元，有地方低，每担每月七元，有
，便登四十九百元，另点貨；

▲**唧啡濕連**

雜貨舖出賣

啟者布為城郊古蹟絕佳，與興街角，
架邊，每月生意四十九元，有比
可求銀期，(商都盛福)

▲**住屋出賃**

用十一號禮拜日下午一點鐘開映
家俬戶曉白唱戲流行在民間已久矣
偷到蒲相館及西廊待月歸曲同工

歌聲『碧海狂僧』
氣貫：羅鮑卿 歐陽俊 主演

帝案國錄 上下兩集

〇 昌泰源
 〇 人蔘移居手續
 〇 申請養老金
 〇 煙毒輸入取締
 英氏實業貿易有限公司
 電話：新橋五三九號

動機、價目、一萬一千二百元、

指示禮儀易學

（問鄭靈福）

代

樓上有五個房，價銀一萬，由
元發號裝五千元，（此郵票）

第四十一週年
午五時半散會
燕居時統請

九百元，另點貨；

民治黨總支分組
達權總支社

雜貨舖出賣

DAIT GOON CLUB, N

有九個房，地方乾淨，每月

菓仔舖平賣

辦下列各案

最新柏文

本總社謹擇十月十八日正午十二時舉行
成立第四十四週年紀念慶典并設茶會同
日下午六時設筵懼叙 統請
民治黨駐加總支部暨_{分支部}
各級機關

建權各支社暨各叔父昆仲姊妹駕臨助慶

本社謹訂于十一月一日正午十二時舉行成立第卅四週年紀念慶典并設茶會同日
下午四時設筵歡叙 統請
民治黨駐加總支部暨支、分、部
俱門各級機關暨各叔父昆仲姊妹駕臨助慶
是權總支社
指示禮儀曷勝榮幸

★ ★ ★

準
行發大

時光

SBS

青春光輝
歌唱勵誌
藝業健康
上座下

本支社謹訂十一月十五日午後一時舉行
第四十一週年紀念典禮賓具潔茗同日下午五時半設筵于喜臨門及陶陶兩酒家歡
燕屆時統請
民治黨總支分組暨洪門各級團體叔父昆仲
光臨總支社

實有限公司王權
REALTY LIMITED
VANCOUVER B.C. MU 4-877

★
商務人士
城多利亞
樓下三樓

出賃。在
悉布萊街
意入意九
間白晨七
市。業主
五。另成
二千三百
下三樓

藥仔舖平賣
 寄居生通街門牌一千五百元
 唐藥理症 內外各病 包脫雞骨
 白髮轉黑 風濕癰瘡 跌打刀傷
 安痛補氣 瘡毒溫癰 兩能去毒

百代寶
PAT
456 GOLD
★新屋成座
三間睡房
公園十分
到華區。而
一百元。先交現銀五千
圓。每月租金七十八元。

最新柏文
住房召租
八二〇號郵寄。一個滿大房間。

Carroll's Building
101 Columbia St., Vancouver at B.
Carroll's Building
101 Columbia St., Vancouver at B.

蔡益隆接寫中西書
旁不是寫有才學而設。是寫僑胞互不暇而替代之也。如有賜顧概表歡迎。

○ 奉主理價一萬三千五百
○ 請勿錯過此機會。

○ 西餐館生意

位於四三七號跑馬街。生意

總代理 香港廣萬隆炮竹廠
 正鑽粗炮 童子炮 閃電炮 連炮仔
 總代理 加拿大顯市砲竹廠
 五彩飛球 五彩竹炮 火龍星仔
 總代理 美國勤市大砲竹廠
 五彩花炮 五色車輪 閃電雷
 總代理 英國波樂大炮竹廠
 五彩烟火 五彩大炮 飛機烟火
 總代理 美國地沙玩具廠
 面具 紙燈 紙帽 紙炮
 時節爆竹 兒童玩具 諸君
 光顧 請早定購 勿失良機
 新辦到 新式猛烈炮
 特等炮店 非尋常店
 (日錄印舖 函索即奉)
 SANG LUNG JAN FIREWORKS LTD.
 35 PENDER ST. EAST
 VANCOUVER 4, B.C. MU 5-0885

★有咖啡餐室祇雜貨生意出售。在二十四號五號洛洛深街。每坪平均生意入息九千元。工作時間由晨七點至晚八點抵市。業主現體西元交得銀元。另點貨。先交得銀二千三百元。餘待銀四千元。

★商務入息極業出售。雙多利亞街。四年前。樓下三舖位。樓上自一組住宅。每月入息八百五十二元。業主現價銀五萬五千元。先交瑞銀一萬。

★新屋成座。二十街東。三間睡房。接近學校。公園。十分鐘可乘巴士到華區。販價一萬七千元。餘可供銀四萬七千元。先交現銀五千元。

CANTON GARDENS RESTAURANT
—SERVES FINEST CANTONESE FOOD—
155 East Pender St.,
Vancouver 4 B.C.
Telephone MU 2-5148

新嘉坡總公司
怡保分公司
檳城分公司
吉隆坡分公司
芙蓉分公司
馬六甲分公司
安順分公司
太平分公司
居鑾分公司
峇株巴轄分公司
麻坡分公司
昔加末分公司
哥打峇魯分公司
山打根分公司
汶萊分公司
曼谷分公司
暹羅分公司
仰光分公司
西貢分公司
海防分公司
河內分公司
金邊分公司
萬象分公司
雅加達分公司
泗水分公司
三寶壟分公司
巨港分公司
棉蘭分公司
望加錫分公司
馬辰分公司
坤甸分公司
安汶分公司
邦加島分公司
納土納分公司
龍運分公司
蘇門答臘分公司
加里曼丹分公司
沙撈越分公司
砂朥越分公司
亞庇分公司
馬尼拉分公司
宿務分公司
菲律賓分公司
香港分公司
澳門分公司
台灣分公司
台北分公司
台中分公司
台南分公司
高雄分公司
基隆分公司
新竹分公司
嘉義分公司
屏東分公司
花蓮分公司
台東分公司
澎湖分公司
金門分公司
馬祖分公司

已居住外。每月仍須收租九元。工銀價一萬三千五百元。速速向
王錦造此機會。

[illegible]

CANTON GARDENS RESTAURANT
—SERVES BEST CANTONESE FOOD—
**185 East Pender St.,
Vancouver B.C.**
Telephone MU 2-5146